
BOLETÍN

DE LA

REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA

IN MEMORIAM

LOS EXCELENTÍSIMOS SEÑORES D. LUCIANO
SERRANO Y D. MIGUEL ASÍN

Señores Académicos:

No había transcurrido un mes desde la suspensión reglamentaria de nuestras sesiones, cuando nos afligía la noticia del fallecimiento del Abad de Silos, P. Luciano Serrano, copartícipe aun desde lejos de nuestras tareas y presente en este salón todavía a fines de junio. Mediado apenas agosto renovaba nuestro dolor la no menos impen-sada pérdida de don Miguel Asín, asiduo concurrente todo lo largo del curso último, como de los anteriores, a esta Academia, la de Ciencias Morales y Políticas y la Española que últimamente presidía.

Rememoraré juntos a entrambos porque la fortuita simultaneidad de su desaparición corresponde al ejemplar paralelismo de sus vidas. Nacieron uno y otro en modesta y honrada cuna, castellana la de Serrano, aragonesa la de Asín, durante la misma década; tuvieron desde la mocedad idéntico perfil psicológico y análogas inclinaciones: robusta fe religiosa, corroborada con obras de piedad y de virtud que les llevó al estado eclesiástico, y amor al es-

tudio, que les apartó del tráfigo mundano inspirándoles preferencia común por la desinteresada investigación científica sobre las actividades lucrativas, las improvisaciones brillantes o los artificios del ingenio relativamente remuneradores.

A los dieciocho años de edad Serrano vestía el hábito benedictino, y a los veinticuatro se ordenaba Asín de sacerdote, cantando la primera misa en su ciudad natal de Zaragoza.

Desde principios de este siglo los trabajos firmados por el uno, que iban apareciendo en el *Boletín de Santo Domingo de Silos*, y los publicados por el otro en la *Revista de Aragón*, revelaron a sus lectores respectivos la existencia de dos jóvenes eruditos, igualmente capacitados para profundizar en sus investigaciones predilectas, por parejamente doctos, concienzudos e infatigables.

No colaboraban entre sí ni cultivaban las mismas disciplinas, ni siquiera se conocían aún personalmente, pero desdeñaban por igual los surcos abiertos con mano ajena y hundían la manquera en campo yermo o talaban selvas vírgenes.

El benedictino marchó a Roma pensionado para estudiar las relaciones de España con la Santa Sede durante el reinado de Felipe II, e ilustró después cumplidamente el tema, amén de otros conexos, mediante la esmerada publicación de gran copia de documentos inéditos, reunidos en varios abultados volúmenes. Se adentró además en la historia peculiar de su tierra castellana y de su Archidiócesis burgalesa, produjo frutos opimos y en esa tarea fructífera, pero inacabable, le sorprendió la muerte.

El sacerdote vino a Madrid para doctorarse y ganar por oposición una cátedra de la Universidad Central. Se adscribió a los estudios arábigos, guiado en primer término por Codera y más adelante por don Julián Ribera, pretéritas glorias asimismo de nuestra Corporación. No sólo mantuvo, cuando les sucedió en el ejercicio del magisterio, tan luminosa como ellos la dejaron la estela científica del arabismo, sino que acertó a formar discípulos que ha-

cen hoy honor a sus métodos pedagógicos y auguran muy halagüeño porvenir para esa escuela especializada que tiene en nuestro país arraigo ya secular y prestigio científico en el mundo entero.

La dignidad abacial en el convento de Silos, lejos de ser para el P. Serrano prelación destacada, contrariadora de su vocación recoleta, le deparó el cenobio saturado de Historia, donde su labor benedictina pudo proseguir con los genuinos caracteres que valieron en otros siglos a esa denominación los honores de la antonomasia.

Los cargos de índole oficial aceptados por Asín tampoco respondieron a ningún afán de superfluos relumbres honoríficos, sino a la conveniencia del público estudioso, a quien desde ellos se puede hacer llegar, en ediciones subvencionadas con fondos del Estado, trabajos de ciencia pura, inaccesibles por costosos y nada comerciales a la industria editorial privada. También Asín prolongó esa tarea hasta sus últimos días.

Hicisteis justicia a sus personas y gran provecho a nuestra Corporación eligiéndoles Académicos de número: ello nos permitió además apreciarles como colegas y amigos en lo mucho que valían.

Físicamente dispares, magro y alto Asín, más bajo y corpulento Serrano, se hermanaban en la afabilidad del trato, que no procedía en ellos de su sola buena crianza, sino además de su sincera caridad cristiana. Eran el fraile y el clérigo sabios sacerdotes y se producían de continuo como tales. El Abad de Silos reanudaba, hallándose en Madrid, su vida conventual dentro de la residencia canónicamente asignada a su jerarquía, que como recordó el señor Tormo al contestar a su discurso de ingreso en esta Academia, le hacía convecino nuestro. La más vejatoria mortificación padecida por Asín en el curso de su vida debió de ser, como pudimos advertirlo reflejado en su rostro y aun expresado alguna vez con palabras, la imposibilidad de seguir vistiendo ropas talares durante cierto ominoso período de nuestras recientes vicisitudes políticas.

Acaban de morir ambos con intervalo de semanas, a

los sesenta y cinco años el uno y a los setenta y tres el otro, sin haber hecho mal a nadie, prodigando por el contrario para bien de todos la quinta esencia de su saber, que era el caudal de su espíritu, como prodigan los buenos ricos el de los bienes materiales. A ninguno de los dos le sorprendió la última hora, pero tampoco advirtieron su proximidad sino contados meses antes de recibir el golpe de la muerte. Reaccionaron idénticamente. De haberse mostrado más dóciles a las prescripciones facultativas y a la solicitud cariñosa de quienes les rodeaban, habrían prolongado quizá su existencia física durante meses o años, a condición de renunciar en absoluto y para siempre al trabajo intelectual. Ni Serrano ni Asín aceptaron ese trueque. La vida terrenal no fué nunca para ellos sino el medio de ganar la gloria eterna. Convertida en fin, no valía a sus ojos la pena de vivirla. Prosiguieron, pues, impertérritos y han sucumbido laborando.

Gozan ya, por misericordia divina, de la única paz a que aspiraban, y ese pensamiento atenúa en nosotros la pena que nos produce al volver a reunirnos, la triste certidumbre de que no estrecharemos aquí, como solíamos, sus manos amigas.

EL DUQUE DE MAURA.



RMO. P. FR. LUCIANO SERRANO, O. S. B.

PUBLICACIONES DEL EXCMO. Y RMO. PADRE
DON LUCIANO SERRANO

1. — «Bula del Papa Julio II, confirmando la unión de San Salvador de Celanova a la Congregación de Valladolid.» *Galicia Histórica*. Santiago. Tomo I de la *Colección Diplomática*, 1903, pp. 447-451.
2. — «El Monasterio de San Salvador de Celanova en 1785.» *Ibidem*, 1903. Tomo I, pp. 481-495.
3. — «¿Qué es Canto Gregoriano? Su naturaleza e historia.» Barcelona, 1904.
4. — «Documentos del Monasterio de Santa Cruz de Valcárcel (Burgos).» *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*. Madrid. Tomo XII, 1905, pp. 115-127; 240-259, y tomo XIII, pp. 118-126.
5. — «Música Religiosa o Comentario teórico práctico del Motu proprio», por el P. L. Serrano, O. S. B., del Monasterio de Silos. Barcelona, 1906.
6. — «Fuentes para la Historia de Castilla, por los Padres Benedictinos de Silos.» Tomo I: «Colección diplomática de San Salvador del Moral, por el Rdo. P. D. Luciano Serrano. Valladolid, Cuesta, 1906.
7. — «Fuentes para la Historia de Castilla, por los Padres Benedictinos de Silos.» Tomo II: «Cartulario del Infantado de Covarrubias», por el Rdo. P. D. Luciano Serrano. Valladolid, Cuesta, 1907.
8. — «Historia de la Música en Toledo.» Madrid, 1907. (Aparte de la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*.)

9. — «Curatos de presentación de la Diócesis de Astorga.» Manuscrito del P. Sarmiento, copiado y publicado en *Episcopologio Asturicense*, de Pedro Rodríguez López. Astorga, 1908. Tomo III, pp. 950-959.
10. — «La leyenda del Cronicón Pacense», de la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*. Madrid, 1909. En 4°.
11. — «Conferencias sobre Canto Gregoriano, dadas en la Sociedad Filarmónica de Bilbao.» Valladolid, Cuesta, 1909.
12. — «De Habitu Clericorum, obra inédita del Presbítero Cordobés Leovigildo (siglo IX)», BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA. Tomo LIV, 1909.
13. — «Correspondencia de los Reyes Católicos con el Gran Capitán, durante las campañas de Italia.» Madrid, *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 1909.
14. — «Fuentes para la Historia de Castilla», por los Padres Benedictinos de Silos. Tomo III: «Becerro gótico de Cardeña», por el Rdo. P. D. Luciano Serrano. Valladolid, Cuesta, 1910.
15. — «Los Condes de Castilla y su gobierno.» *Boletín de la Sociedad Castellana de Excursiones*. Valladolid, 1910. Tomo IV, pp. 489-491.
16. — «La obra *Morales de San Gregorio* en la literatura goda», en *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 1911. Tomo XXIV, pp. 482-497.
17. — Traducciones castellanas de los *Morales de San Gregorio*. *Ibidem*. Tomo XXV, 1911, pp. 389-465.
18. — «Correspondencia diplomática entre España y la Santa Sede, durante el Pontificado de San Pío V», por don Luciano Serrano, O. S. B., de la Abadía de Silos y miembro de la Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma. Madrid, Junta para ampliación de estudios e investigaciones científicas, 1914. Cuatro volúmenes en 4° mayor.
19. — «Primeras negociaciones de Carlos V con la Santa Sede: 1515-1518.» *Escuela Española en Roma*. Madrid, Imprenta Blass, 1914. Cuaderno II, pp. 21-96.
20. — «Alfonso XI y el Papa Clemente VI durante el cerco de

- Algeciras.» *Escuela Española en Roma*. Cuaderno III. Madrid, 1914, pp. 1-35.
21. — «Archivo de la Embajada de España cerca de la Santa Sede. Índice Analítico de los documentos del siglo XVI.» Roma, Palacio de España, 1915. En 4º, xxxii-140 pp.
22. — «Causas de la guerra entre el Papa Paulo IV y Felipe II.» *Escuela Española en Roma*. Cuaderno IV, pp. 1-43. Madrid, 1918.
23. — «La Liga de Lepanto entre España, Venecia y la Santa Sede, 1570-1573.» Madrid, 1918-19. Dos volúmenes.
24. — «La Escuela Española de Historia y Arqueología en Roma.» *Revista Quincenal*. Madrid, 1918. Cuaderno IV, pp. 81-97.
25. — «El primer Obispo de México y la Corte de Castilla.» *BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA*. Madrid. Tomo LXXVII, 1920, pp. 24-56.
26. — «El Ayo de Alfonso el Sabio, Garci Fernández de Villamayor.» *Ibidem*, pp. 571-602.
27. — «Noticias inéditas del Gran Capitán.» *Ibidem*. Tomo LXXIX, 1921.
28. — «Carta inédita del P. Granada.» *Ibidem*. Tomo LXXX, 1922, pp. 255-265.
29. — «Don Mauricio, Obispo de Burgos y fundador de su Catedral.» Madrid, Junta para Ampliación de Estudios, 1922.
30. — «Alonso de Montufar, segundo Arzobispo de México.» *BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA*. Tomo LXXXII, 1923, pp. 299-321.
31. — «El Papa Pío IV y dos Embajadores de Felipe II.» *Escuela Española de Roma*. Cuaderno V. Madrid, 1924, pp. 1-63.
32. — «Una estigmatizada cisterciense: doña Antonia Jacinta de Navarra y de la Cueva, Abadesa de las Huelgas de Burgos.» Burgos, 1924.
33. — «Documentos referentes a la prisión de Boabdil en 1483.» *BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA*. Tomo LXXXIV, 1924, pp. 439-448.

34. — «Tres documentos logroñeses de importancia.» *Homenaje a don Ramón Menéndez Pidal*. Tomo III. Madrid, 1925, pp. 171-179.
35. — «Los Señores de Baena y Cabra, y Juan II de Castilla.» *BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA*. Tomo LXXXVII, 1925, pp.439- 511.
36. — «Cartulario de San Pedro de Arlanza, antiguo Monasterio de Benedictinos.» Madrid, 1925. Es continuación de la colección *Fuentes para la Historia de Castilla*.
37. — «Ascéticos Benedictinos en lengua castellana.» Valladolid, 1925.
38. — «El Real Monasterio de Santo Domingo de Silos (Burgos). Su historia y tesoro artístico», por el Rdo. P. Luciano Serrano, O. S. B., Abad de Silos. Burgos, 1926.
39. — «Cartulario del Monasterio de Vega, con documentos de San Pelayo y Vega de Oviedo», por don Luciano Serrano, O. S. B. Madrid, 1927.
40. — «Antiphonarium Mozarabicum de la Catedral de León», 1928.
41. — «Cartulario de San Vicente de Oviedo (781-1200)», por don Luciano Serrano, O. S. B., Abad de Silos. Madrid, 1929.
42. — «Cartulario de San Millán de la Cogolla», por don Luciano Serrano, Abad de Silos, O. S. B., Madrid, 1930.
43. — «Fueros y Privilegios del Concejo de Pancorbo (Burgos)». *Anuario de Historia del Derecho Español*. Madrid, 1933. Tomo X, pp. 325-331.
44. — «Los Armíldez de Toledo y el Monasterio de Tórtoles», 1933.
45. — «El Mayordomo Mayor de doña Berenguela y la Abadía de Villamayor de los Montes», 1934.
46. — «Concilios Nacionales de Palencia en la primera mitad del siglo XII.» Conferencia publicada en el *Boletín Eclesiástico de Palencia*, 1934, pp. 1-24.
47. — «España en Lepanto.» Barcelona, *Colección pro Ecclesia et Patria*, Labor, 1935.
48. — «El Obispado de Burgos y Castilla primitiva desde el si-

- glo V al XIII.» Madrid, Instituto de Valencia de Don Juan, 1935. Tres tomos en 8°.
49. — «Orígenes del Señorío de Vizcaya en época anterior al siglo XIII.» Bilbao, 1940.
50. — «Una fundación medieval de la Casa de Lara: El Monasterio de Palacios de Benaber. *Boletín de la Comisión de Monumentos de Burgos*, 1940.
51. — «Don Pablo de Santa María, gran rabino y obispo de Burgos.» Discurso leído ante la Real Academia de la Historia. Burgos, 1941.
52. — «Los Conversos don Pablo de Santa María y don Alfonso de Cartagena.» Publicaciones de la Escuela de Estudios Hebraicos. Instituto Arias Montano. Madrid, 1942.
53. — «Poema de Fernán González.» Nueva edición con introducción y glosario. Madrid, 1943.
54. — «Burgos y los Reyes Católicos.» Madrid, 1944.

Además de las obras y estudios que reseñados quedan, publicó el P. Serrano numerosos artículos, no de gran extensión, en el *Boletín de la Abadía de Santo Domingo de Silos*, desde 1905 a 1919, y en la *Revista Eclesiástica*, 1907 a 1924, utilizados más tarde en otras de sus publicaciones. (El Monasterio de Palacios de Benaber, entre otros.)

Colaboró entre los años 1912 y 1914 en el *Dictionnaire d'Histoire et de Géographie ecclésiastiques*, t. I, A-Ahedo, siendo suyos los artículos referentes a España, v. gr.: *Abad y Lasierra* (Ign.), col. 8-9; *Abad y Lasierra* (Man.), pp. 9-10; *Abad* (Queipo), col. 10; *Abadesas* (Monasterio de Saint-Jean de las), col. 11-12, etc.

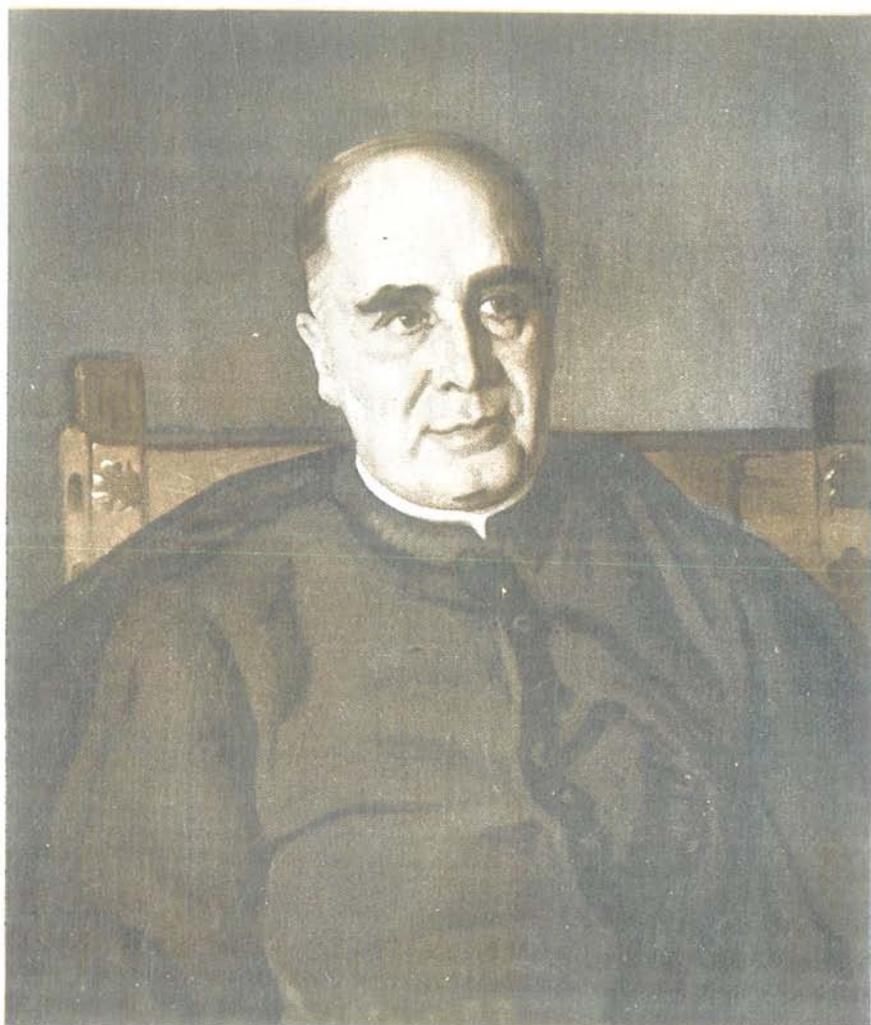
Reanudó en 1934 la colaboración para algunos artículos de la B, v. gr., *Bermudos*, t. VIII, col. 346-9; *Bernard*, col. 716-7, etc.

Igualmente colaboró en el *Catálogo razonado de obras impresas en Valladolid*. Valladolid, 1926. Cf. p. 9, 79, etc., con 39 números recogidos en la Bibl. Nac. de Méjico, en 1920.

Ultimamente ha publicado en la revista *Hispania* varios artículos:

«Primeras negociaciones de Felipe II con San Pío V», 1940.

- «El Canciller de Fernando III de Castilla», 1941.
«Un Legado Pontificio en la Corte de Felipe II», 1942.
«Nuevos datos sobre el Gran Capitán», 1942.
«Anotación al tema: El Papa Paulo IV y España», 1943.
«Nuevos datos sobre Fernando III», 1943.
Al morir trabajaba en su obra *Lepanto y Burgos*.



EXCMO. SR. D. MIGUEL ASÍN PALACIOS

OBRAS PUBLICADAS POR EL EXCELENTÍSIMO SEÑOR
DON MIGUEL ASÍN PALACIOS

1. — «Mohidín», extracto del *Homenaje a Menéndez y Pelayo*, vol. II, p. 217. Madrid, Suárez, 1899.
2. — «El filósofo zaragozano Avempace», serie de ocho artículos publicados en *Revista de Aragón*, 1900-1901. Zaragoza, Comas.
3. — «El filósofo autodidacto», serie de tres artículos sobre Abentofáil, publicados en *Revista de Aragón*, 1901.
4. — «Algazel: Dogmática, moral, ascética», *Colección de Estudios árabes*, VI. Zaragoza, Comas, 1901.
5. — «La psicología de la creencia según Algazel», extracto de *Revista de Aragón*, 1902.
6. — «Documentos bilingües de la Catedral de Tudela», extracto de *Revista de Aragón*. Zaragoza, 1902.
7. — «Bosquejo de un diccionario técnico de filosofía y teología musulmanas», extracto de *Revista de Aragón*, 1903.
8. — «El Averroísmo teológico de Santo Tomás de Aquino», extracto del *Homenaje a don Francisco Codera*, p. 271. Zaragoza, Escar, 1904.
9. — «Origen y carácter de la revolución almohade», extracto de *Revista de Aragón*. Zaragoza, 1904.
10. — «Sens du mot *Tehâfot* dans les œuvres d'Al-Ghazâli et d'Averroés», extracto de la *Revue Africaine*, Alger, 1906.
11. — «El lulismo exagerado», artículo publicado en *Cultura Española*. Madrid, Maestre, 1906.

12. — «La psicología del éxtasis en dos grandes místicos musulmanes: Algazel y Abenarabi», artículo de *Cultura Española*, 1906.
13. — «Description d'un manuscrit arabe chrétien de la bibliothèque de M. Codera: Le poète Isâ El Hazâr», extracto de la *Revue de l'Orient Chrétien*. París, 1906.
14. — «La indiferencia religiosa en la España musulmana, según Abenházam, historiador de las religiones y de las sectas», extracto de *Cultura Española*, 1907.
15. — «La psicología, según Mohidín Abenarabi», extracto de *Actes du XIV Congrès inter. des orient*, vol. III, páginas 79-191. París, Leroux, 1907.
16. — «Une vie abrégée de Sainte Marine», extracto de la *Revue de l'Orient Chrétien*. París, 1908.
17. — «La logique d'Ibn Toumloûs d'Alciran», extracto de *Revue Tunisienne*. Túnez, 1909.
18. — «Un tratado morisco de polémica contra los judíos», extracto de *Mélanges H. Derenbourg*. París, 1909.
19. — «La moral gnómica de Abenházam», serie de dos artículos de *Cultura Española*, 1909.
20. — «Un faqih siciliano contradictor de Al-Ghazâli», extracto de *Centenario della nascita de Michelle Amari*, vol. II, pp. 216-244. Palermo, Virzi, 1910.
21. — «Noticia de los manuscritos árabes del Sacro-Monte de Granada», extracto de la *Revista del Centro de Estudios Históricos de Granada y su reino*. Granada, 1912.
22. — «Abenmasarra y su escuela: Origen de la filosofía hispano-musulmana», discurso de ingreso en la Academia de Ciencias Morales y Políticas. Madrid, Maestre, 1914.
23. — «El original árabe de la *Disputa del asno contra Fr. Anselmo Turmeda*», extracto de la *Revista de Filología Española*. Madrid, 1914.
24. — «La mystique d'Al-Ghazâli», extracto de *Mélanges de la faculté orientale*, vol. VII, pp. 67-104. Beyrouth, 1914.
25. — «L'enseignement de l'Arabe en Espagne», extracto de la *Revue Africaine*. Alger, 1914.
26. — «Logia et Agrapha Domini Jesu apud moslemicos scrip-

- tores, asceticos praesertim usitata, collegit, vertit, notis instruxit Michäel Asin et Palacios», *Patrologia Orientalis*, XIII, 3 y XIX, 4. París, Didot, 1915.
27. — «Los caracteres y la conducta: Tratado de moral práctica por Abenházam de Córdoba; traducción española». Madrid, Centro de Estudios Históricos, 1916.
28. — «Introducción al arte de la lógica por Abentomlús de Alcira», texto árabe y traducción española. Fascículo 1º: Categorías. Interpretación. Madrid, Centro de Estudios Históricos, 1916.
29. — «La polémica anticristiana de Mohámed el Caisí», extracto de la *Revue Hispanique*. París, 1909.
30. — «La escatología musulmana en la Divina Comedia», discurso de ingreso en la Academia Española. Madrid, Maestre, 1919.
31. — «Islam and the Divine Comedy», traducción de H. Sunderland. London, Murray, 1926.
32. — «Etimologías: Galdrufa; jalal; jguayl; jójala; jolel; juf!», extracto del *Boletín de la Real Academia Española*. Madrid, 1920.
33. — «Los precedentes musulmanes del *Pari* de Pascal», extracto del *Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo*. Santander, 1920.
34. — «Influencias evangélicas en la literatura religiosa del islam», extracto de *Mélanges Browne*. Cambridge, 1922.
35. — «Une introduction musulmane a la vie spirituelle», extracto de la *Revue d'ascetique et de mystique*. Toulouse, 1923.
36. — «El cordobés Abenházam, primer historiador de las ideas religiosas», discurso de ingreso en la Real Academia de la Historia. Madrid, Maestre, 1924.
37. — «La escatología musulmana en la Divina Comedia. Historia y crítica de una polémica», extracto del *Boletín de la Real Academia Española*. Madrid, 1924.
38. — «Compendio musulmán de pedagogía: el *Libro de la introducción a las ciencias* de Algazel», extracto de *Universidad*. Zaragoza, 1924.

39. — «El original árabe de la novela aljamiada *El Baño de Zariéb*», extracto del *Homenaje a Menéndez Pidal*. Madrid, 1924.
40. — «Una sinopsis de la ciencia de los fundamentos jurídicos según Algazel», extracto del *Anuario del Derecho Español*. Madrid, 1925.
41. — «Dante y el Islam», colección de manuales *Hispania*. Madrid, Editorial Voluntad, 1927.
42. — «El Místico murciano Abenarabi. Monografías y Documentos: I. Autobiografía cronológica. — II. Noticias autobiográficas de su *Risalatalcods*. — III. Caracteres generales de su sistema. — IV. Su teología y sistema del cosmos», extracto del BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA. Madrid, 1925-1928.
43. — «Abenházam de Córdoba y su Historia crítica de las ideas religiosas», tomos I a V. Madrid, 1927-1932. Publicaciones de la Real Academia de la Historia.
44. — «Comentarios de Don García de Silva y Figueroa», extracto del BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA. Madrid, 1928.
45. — «El justo medio en la creencia. Compendio de teología dogmática de Algazel». Madrid, Maestre, 1929.
46. — *El Libro de los animales* de Cháhíd», extracto del *Boletín de la Universidad de Madrid*, 1930.
47. — «El Islam cristianizado». Madrid, 1931. Plutarco, S. A.
48. — «El *Abecedario* de Yúsuf Benaxeij el Malagueño». Madrid, 1932.
49. — «Mahasin al Majalis d'Ibn al-Arif». París, Geuthner, 1933.
50. — «Vida de Santones Andaluces», publicación de las Escuelas de Estudios Arabes de Madrid y Granada. Madrid, 1933, Maestre.
51. — «La espiritualidad de Algazel y su sentimiento cristiano». Madrid, 1934-35. Cuatro volúmenes en 4º.
52. — «Crestomatía del árabe literal con glosario y elementos de Gramática». Madrid, 1939. En 4º.
53. — «Contribución a la Toponimia árabe de España». Madrid, 1940. En 8º. (Publicaciones de las Escuelas de Estudios Arabes de Madrid y Granada. Serie B.).

54. — «Por qué lucharon a nuestro lado los musulmanes marroquíes», en el *Boletín de la Universidad Central*. Madrid, 1940.
55. — «Un botánico arábigoandaluz desconocido», discurso pronunciado en la III reunión plenaria del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Madrid, 1942. En 4°.
56. — «Contestación al discurso *Ibn Zamrak, el poeta de la Alhambra*», de recepción de don Emilio García Gómez en la Real Academia de la Historia. Madrid, 1943.
57. — «La Escatología Musulmana en la Divina Comedia, seguida de Historia y crítica de una polémica», segunda edición. Madrid, 1943. En 4°.
58. — «Glosario de voces romances registradas por un botánico anónimo hispano-musulmán, siglos XI-XII». Madrid, 1943. En 4°.

